

# Environment for Collaborative Annotation and Knowledge Creation

**Presentation DH-CASE 2013**

**Elena Potapenko**

**Pascal Kovacs**

**Elisabeth Burr**

16.09.2013

Projekt  
Texte  
Ontologie  
Auszüge  
Quellen



## Agenda

- The project in general and the Neogrammarians
- The webportal as a collaborative environment
- A demonstration of a full example
- Future perspectives

### Projekt

Texte

Ontologie

Auszüge

Quellen



## Facts

- Triggered by the 600th anniversary of the University of Leipzig in 2009 as a substantial contribution
- Investigate the influence of the Leipzig school of Neogrammarians to the development of Romance linguistics
- As an interdisciplinary part the project created a web-portal for collaborative research, teaching and publication
- Participants were students of Romance Linguistics, a student of Information Systems and an external designer



### Projekt

Texte

Ontologie

Auszüge

Quellen



## Neogrammarians

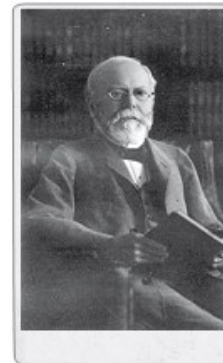
- Core group of one of the many schools that developed in Leipzig
- Gave impulses for new theories through transgressing of existing boundaries
- Turn Leipzig into center of linguistic research at the end of 19th century
- Bring a fundamental change in linguistics



Karl Brugmann



Berthold Delbrück



Herrmann Paul



Herrmann Osthoff



Eduard Sievers



Wilhelm Braune

Projekt

Texte

Ontologie

Auszüge

Quellen



### Webportal

- Consists of four highly interlinked kinds of information

Projekt

Texte

Ontologie

Auszüge

Quellen



## Webportal

- Consists of four highly interlinked kinds of information
- Texts
  - TEI-XML encoded texts, original and self-composed
  - Represented as hypertext with tooltips of related information

Projekt  
Texte  
Ontologie  
**Auszüge**  
Quellen



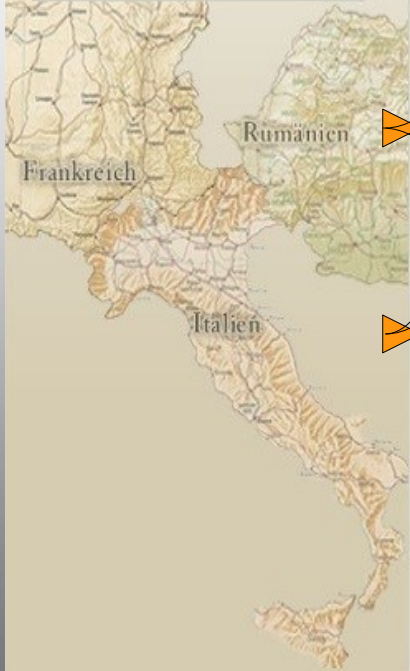
## Webportal

- Consists of four highly interlinked kinds of information
- Texts
  - TEI-XML encoded texts, original and self-composed
  - Represented as hypertext with tooltips of related information
- Ontology
  - Knowledge base with linked terms about the neogrammarians
  - Allows flexible manipulation and has relations to Citations and Texts

### Webportal

Projekt  
Texte  
Ontologie  
Auszüge  
Quellen

- Consists of four highly interlinked kinds of information
- Texts
  - TEI-XML encoded texts, original and self-composed
  - Represented as hypertext with tooltips of related information
- Ontology
  - Knowledge base with linked terms about the neogrammarians
  - Allows flexible manipulation and has relations to Citations and Texts
- Citations
  - Extracted parts of Sources
  - Relations to Ontology and Sources





### Webportal

Projekt  
Texte  
Ontologie  
Auszüge  
Quellen

- Consists of four highly interlinked kinds of information
- Texts
  - TEI-XML encoded texts, original and self-composed
  - Represented as hypertext with tool-tips of related information
- Ontology
  - Knowledge base with linked terms about the Neogrammarians
  - Allows flexible manipulation and has relations to Citations and Texts
- Citations
  - Extracted parts of Sources
  - Has relations to Ontology and Sources
- Sources
  - More than 600 Sources of literature, pictures and historical documents
  - Categories and filters for research activities



*Add a source*

*Add a citation*

*Extend the ontology*

*Add new knowledge*

*Link the knowledge to the citation*

*Integrate the knowledge into texts*

Projekt

Texte

Ontologie

Auszüge

Quellen



## *Future Perspectives*

- Tool can also be used for investigating other domains
- An additional Editor for TEI-XML texts
- An external available interface for access to the stored information
- An export of the ontology in a standardized format like OWL (Web Ontology language)



Projekt  
Texte  
Ontologie  
Auszüge  
Quellen

*Thank you  
for your attention!*

